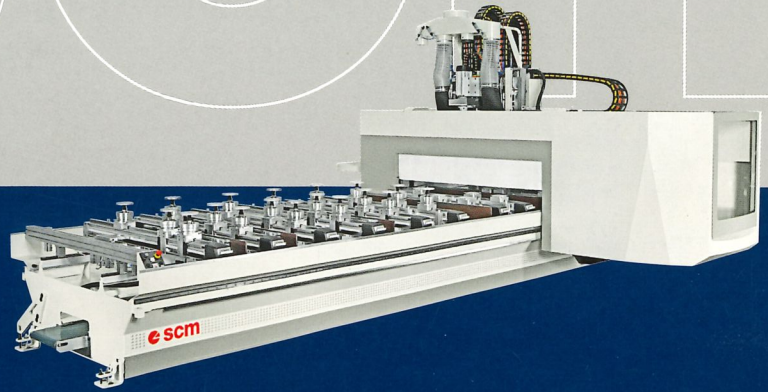
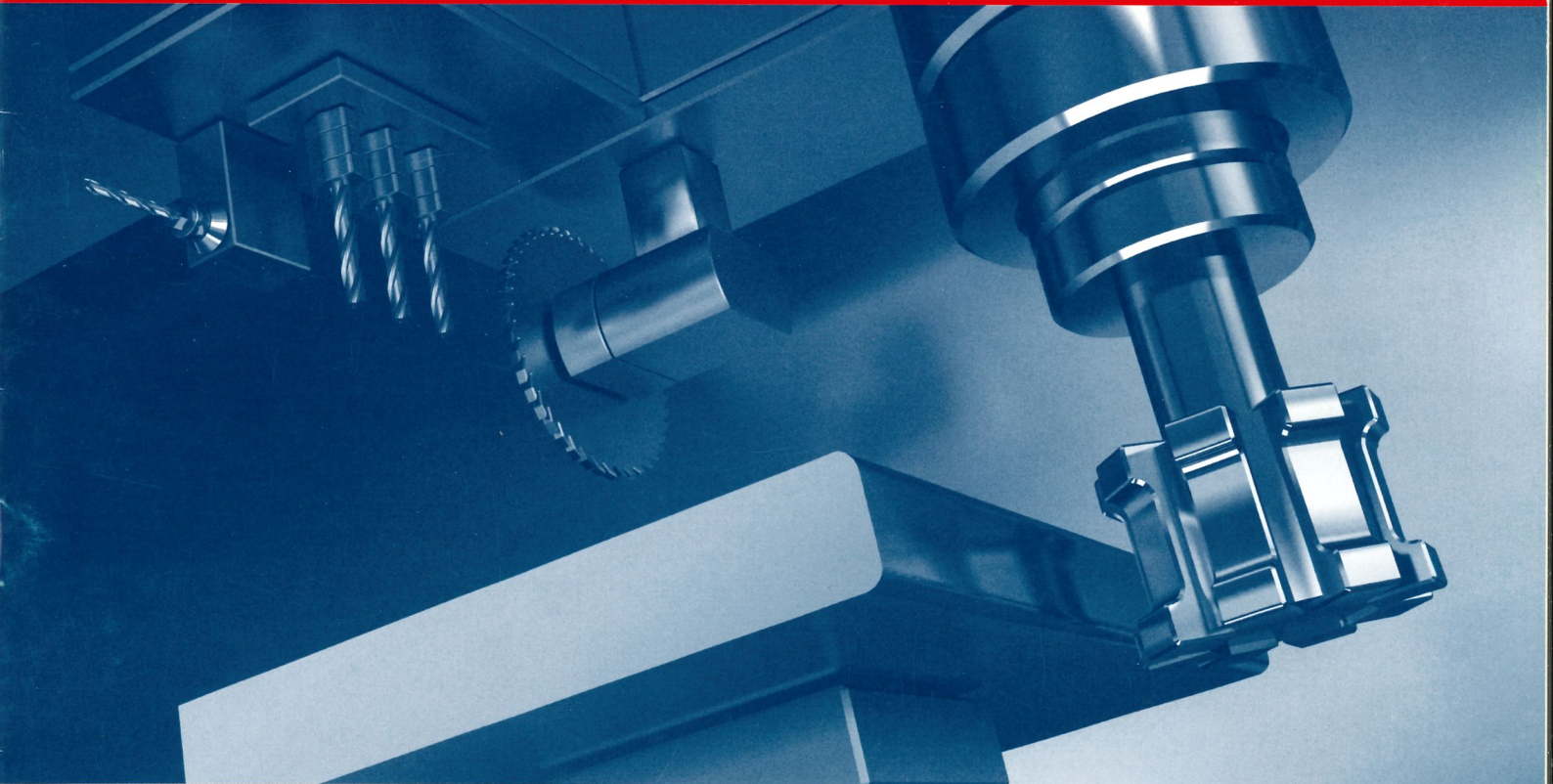


scm

CNC Machining Centre with modular composition
Centre d'usinage à CN à composition modulaire



Accord 40



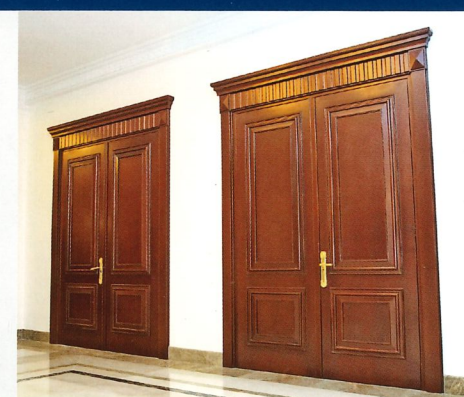
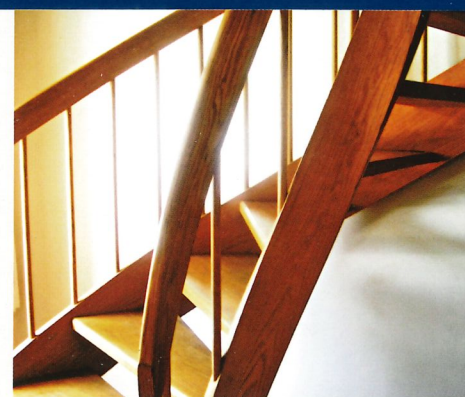
 **scm**

Accord 40

New generation,
new solutions
Nouvelle génération,
nouvelles solutions

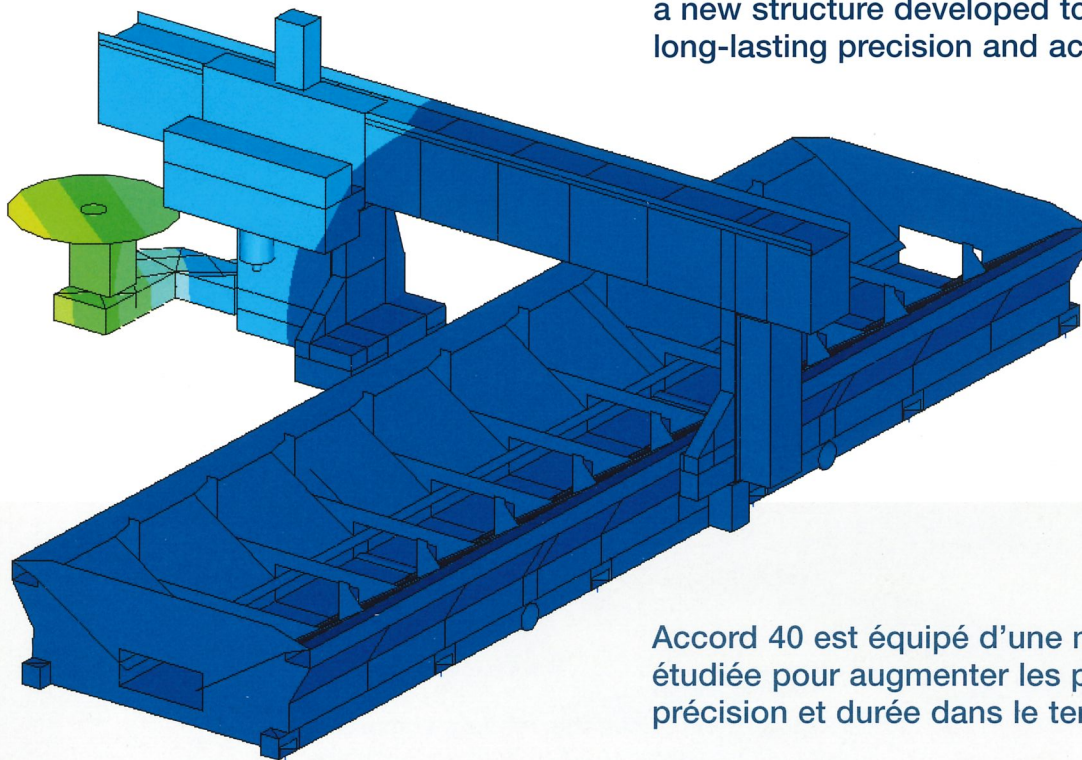


CNC Machining Centre with modular composition
Centre d'usinage à CN à composition modulaire



Compact and sturdy structure Structure compacte et robuste

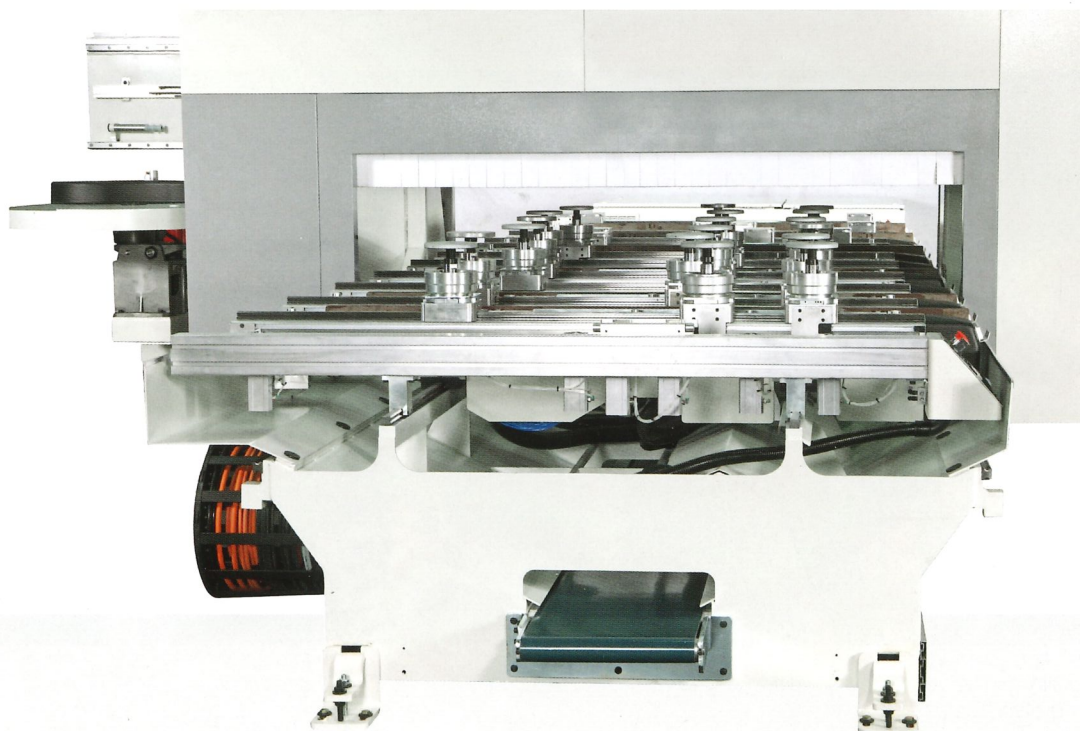
The SCM Accord 40 is manufactured from a new structure developed to guarantee long-lasting precision and accuracy.



Accord 40 est équipé d'une nouvelle structure étudiée pour augmenter les paramètres de précision et durée dans le temps.

The mobile gantry with twin drive motors ensures high speed with high quality finishing for the processing of every kind of material.

La portique mobile à deux moteurs permet à la machine de rejoindre une vitesse de mouvement élevée et une qualité de finition optimale pour les usinages sur n'importe quel matériel.



MODULO Machining Head: modularity and productivity

Groupe MODULO: modularité et productivité

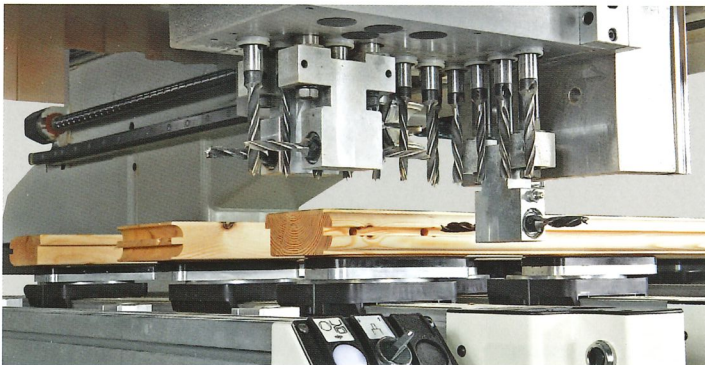


In order to satisfy any production requirement, the SCM Accord 40 can be equipped with a wide range of new generation electro-spindles. A range of auxiliary units which ensures the optimisation of the production process and optimum flexibility can also be included.

Il peut être composé pour satisfaire n'importe quelle exigence productive grâce à une vaste gamme d'électromandrins de nouvelle génération et à une série de modules fonctionnels qui permettent d'optimiser tous les usinages du procès de production.

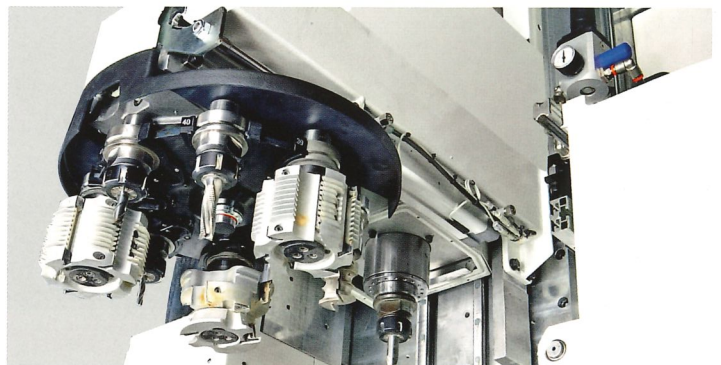
Interpolating Vector rotating axis (0-360°) enables the use of angular driven heads. The number of tool changes is extremely reduced for the best productivity and accuracy.

Axe tournant Vector à interpolation (0-360°) pour l'utilisation de têtes à renvoi d'angle. Le numéro de change d'outils est extrêmement réduit en assurant haute productivité et précision.



F11, F18, F32: a wide range of drilling units with independent drilling spindles specifically designed for drilling of solid wood are also available.

F11, F18, F32: une gamme d'unités de perçage à broches indépendantes, expressément conçue pour le perçage du bois massif.



PBTC: Auxiliary routing unit with automatic tool changer to ensure the production cycle and chip to chip times are faster.

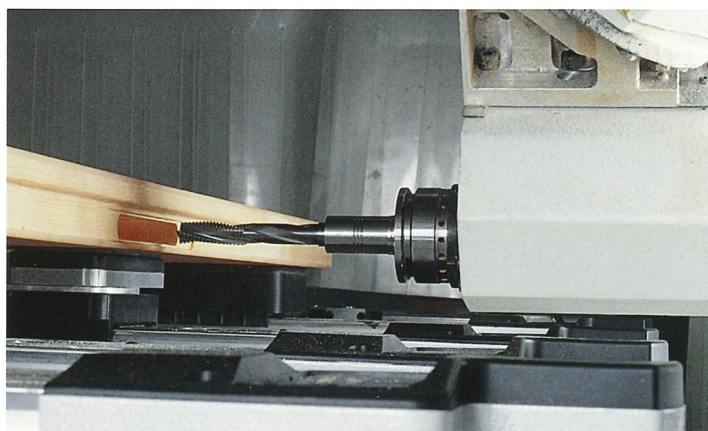
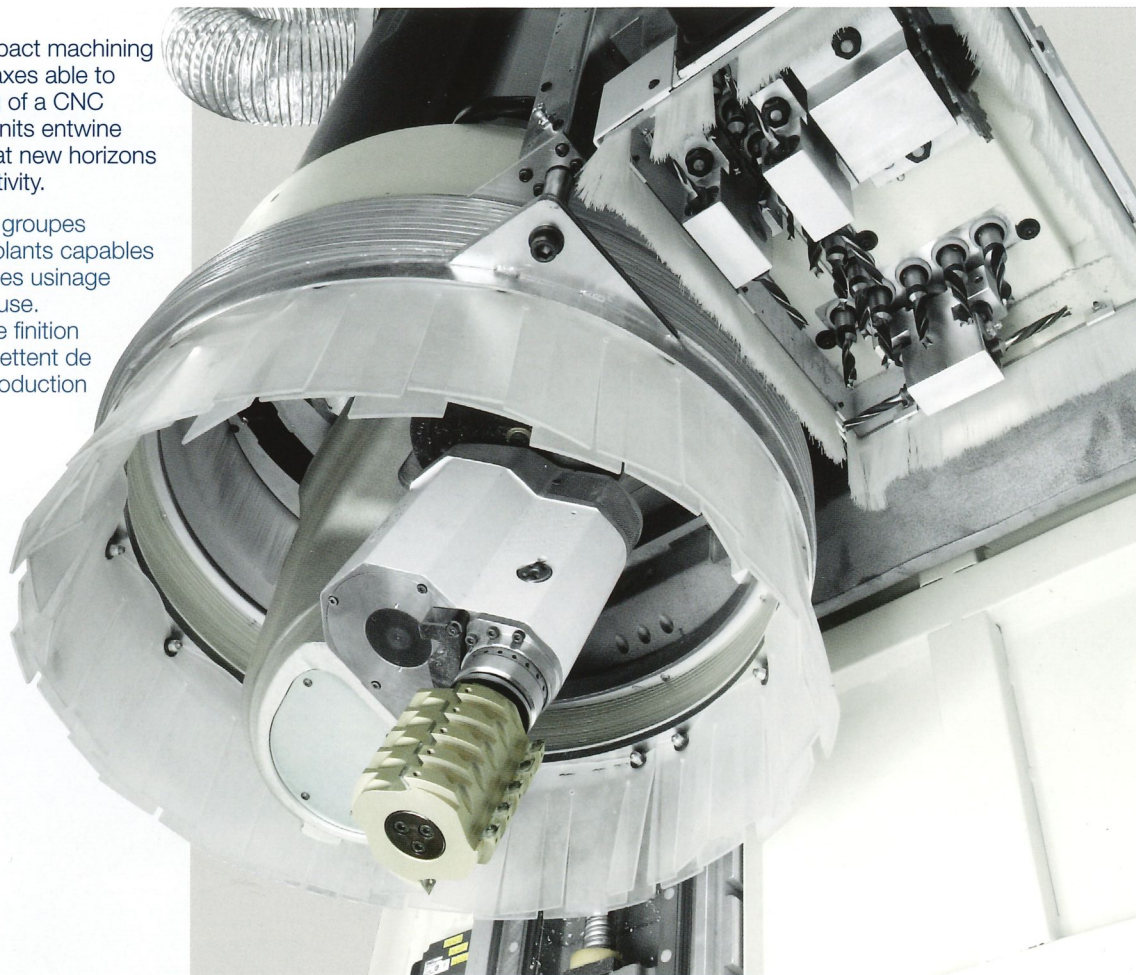
PBTC: unité de fraisage auxiliaire avec changement d'outils automatique pour accélérer le processus de production.

PRISMA Machining Heads

Groupes PRISMA

A complete range of compact machining units with 5 interpolating axes able to execute all the processing of a CNC router. The Prisma head units entwine flexibility and power so that new horizons can be opened to productivity.

Une gamme complète de groupes d'usinage à 5 axes interpolants capables d'exécuter tout seul tous les usinage demandés à une défonceuse. La flexibilité et la qualité de finition des groupes Prisma permettent de satisfaire un horizon de production plus grand.

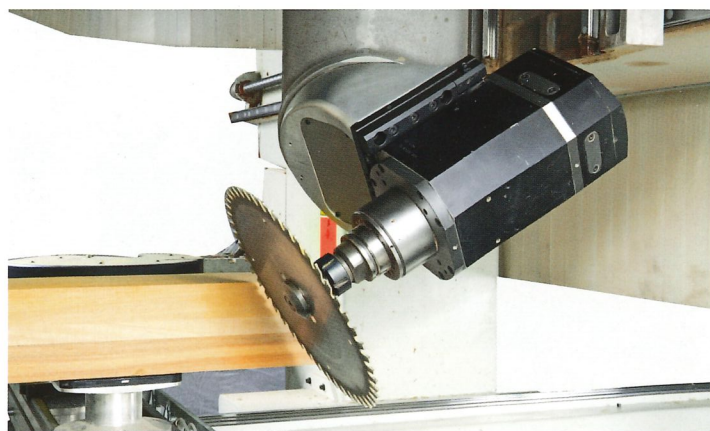


From a compact design...

Thanks to the compact dimensions of the PRISMA 5 axis unit, there is no need to raise the component when machining in the horizontal axis because the Z axis stroke can be utilised to the maximum. This also enables machining with a saw blade on heavy thick components.

D'une machine compacte...

Grâce aux dimensions d'encombrement réduites de l'électromandrin à 5 axes Prisma, les usinages horizontaux peuvent être exécutés sans soulever la pièce et en exploitant au maximum la course Z ; il est également possible d'effectuer des coupes à la lame sur des épaisseurs importantes.



...Up to a maximum power

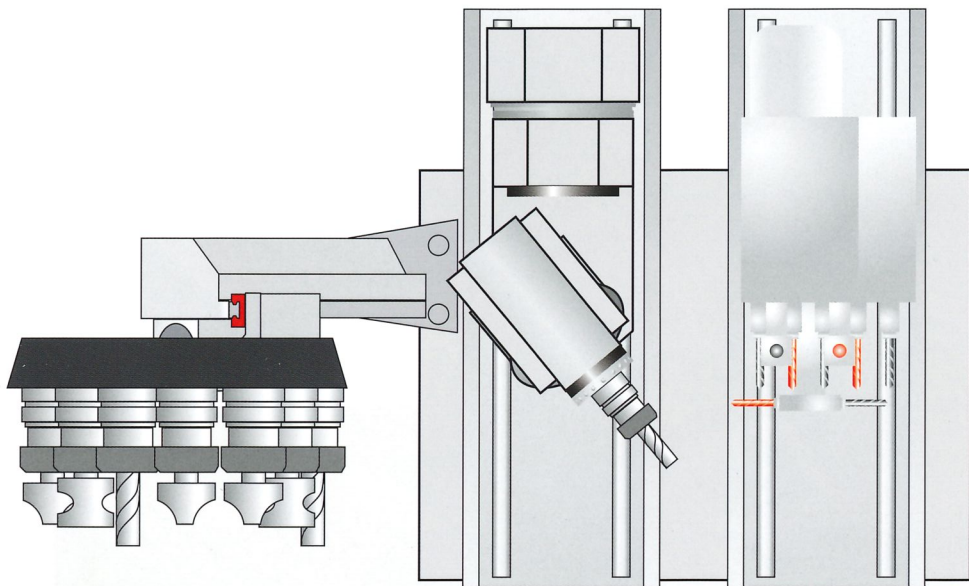
suitable for solid wood processing thanks to the high power even at low rpm.

...À une puissance très élevée

idéale pour des usinage du bois massif grâce à une puissance très élevée, même avec un réduit numéro de tours/minute

Power and Flexibility

Puissant et Flexible

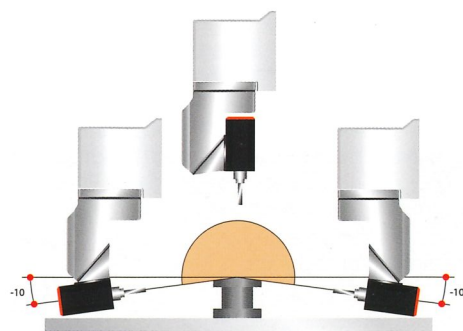


PRISMA TOP Machining Head

On-board tool magazine, 32-bits drilling unit with independent Z-axis: higher performances, faster execution

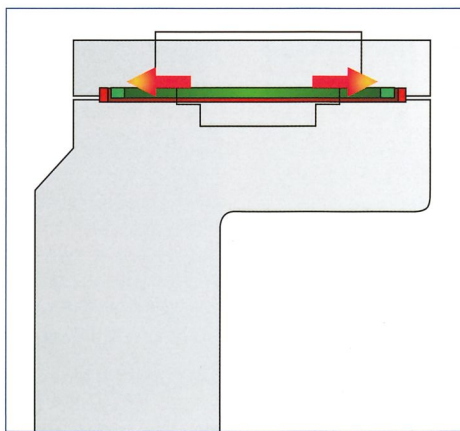
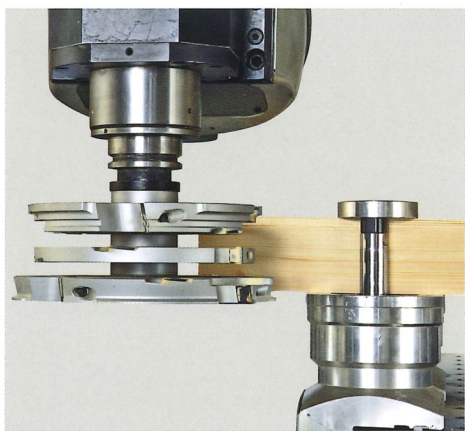
Groupe PRISMA TOP

Magasin outils on-board, perceuse avec axe Z indépendant jusqu'à 32 forêts: plus de prestations, majeure vitesse d'exécution



With the SCM Prisma, you can machine with up to a 10° angle below the horizontal axis.

Prisma permet d'usiner jusqu'à 10° en dessous de l'axe horizontal.



TTS (Total Torque System), the exclusive SCM system that guarantees total rigidity during machining.

TTS (Total Torque System). Système SCM exclusif assurant la rigidité maximale en cours d'usinage.

5 axis flexibility combined with 3 axis rigidity thanks to the **TTS** system

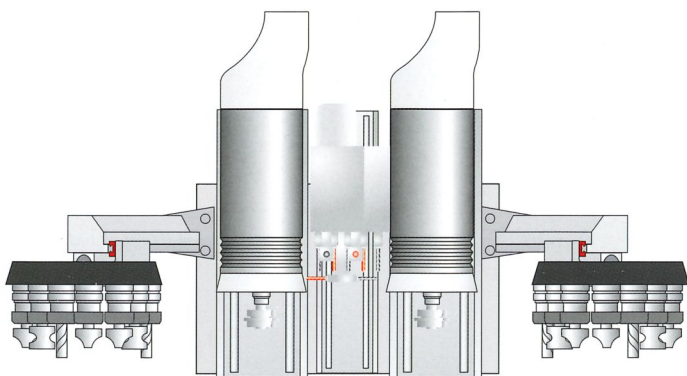
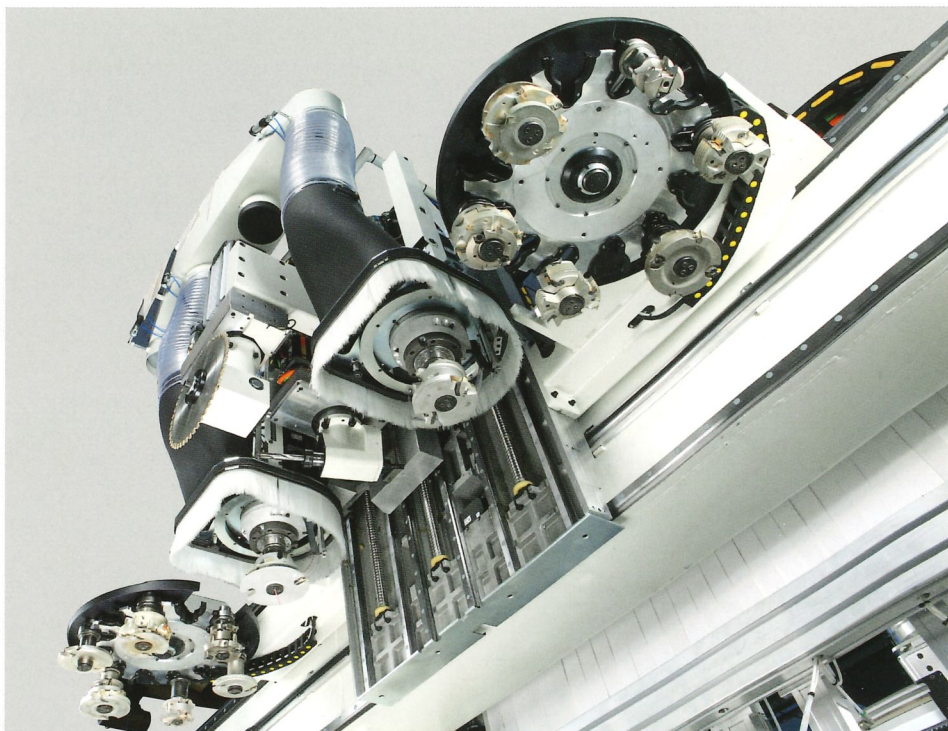
La flexibilité des 5 axes alliée à la rigidité des 3 axes grâce au système **TTS**.

TECNO Machining Head. Flexibility and productivity together

Grupe TECNO. Flexibilité et productivité ensemble

For all the producers who require high productivity the solution is the SCM TECNO. Composed of two routing units (3 or 5 interpolating axes) each with independent Z-axis and with the possibility of fitting auxiliary units for particular executions, TECNO machining units take only a few seconds from one machining to another completely erasing costly down-times.

Pour ceux qui nécessitent une productivité la plus élevée la solution s'appelle TECNO. Composé de deux unités de fraisage (à 3 ou 5 axes interpolants) avec axe Z indépendant et avec la possibilité d'utiliser des agrégats pour des usinages spécifiques, TECNO emploie peu de secondes pour passer d'un usinage à un autre, en éliminant les temps improductifs.

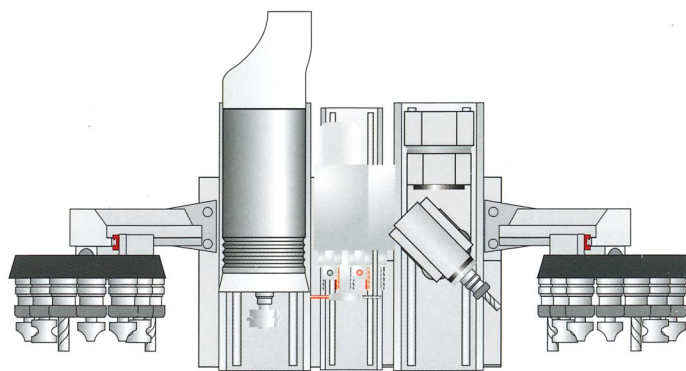


3+3 TECNO configuration

Composed of two 3-axis high power routing units for a high rate of stock removal. To optimise the production process, TECNO machining head can be fitted with a Universal K2 0-360° auxiliary unit, or with a 0-360° sawblade cutting unit for blade cutting at any angle or with a drilling unit.

Configuration TECNO 3 + 3

Caractérisée par deux unités de fraisage à 3 axes de puissance pour des prises de bois importantes, elle peut être munie du groupe Universal K2 0-360° pour les usinages horizontaux, de l'unité de coupe à la lame 0-360° pour les coupes dans toutes les directions ou de l'unité de perçage pour optimiser le processus de production.



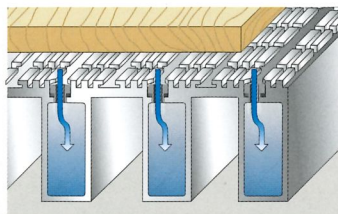
3+5 TECNO configuration

Composed of one 3-axis high power unit for high rate stock removal and one Prisma K 5 axis interpolating unit that offers maximum versatility and eliminates the need for any auxiliary units. To optimize the production process 3+5 TECNO machining head unit can be fitted with a drilling unit if required.

Configuration TECNO 3+5

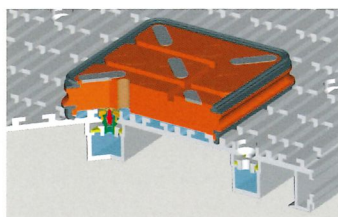
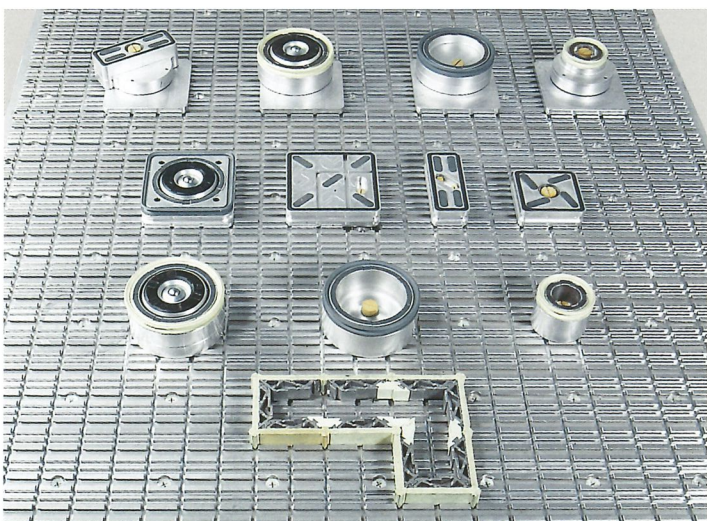
Caractérisée par une unité à 3 axes de puissance pour les prises de bois importantes et une unité à 5 axes à interpolation Prisma K, cette configuration assure la plus grande polyvalence tout en éliminant tous les groupes auxiliaires. Elle peut être équipée d'une unité de perçage pour optimiser le processus de production.

Multi-function worktable. Large clamping surface.
Table multifonctions. Plus grande surface de fixation



The SCM multi-function worktable guarantees perfect vacuum hold-down. A large base with a constant high vacuum capacity over the entire worktable area, ideal for Nesting production even with several overlapping panels.

La table multifonctions SCM garantit un excellent blocage grâce au passage du vide. Elle possède une grande surface d'appui, avec une très haute capacité de vide, distribuée uniformément, idéale pour l'usinage en nesting, y compris avec plusieurs panneaux superposés.



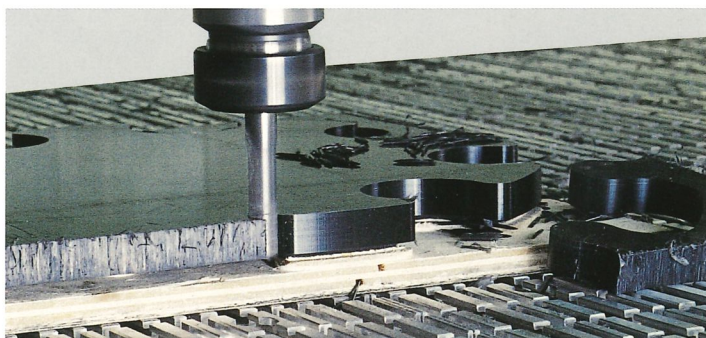
The exclusive SCM multi-function worktable can be fitted with a wide range of accessories designed to provide component support, clamping and referencing requirements. The MPS system ensures ease of use.

La table multifonctions exclusive SCM permet d'utiliser une large gamme d'accessoires conçus pour répondre à toutes les exigences de support et de maintien de la pièce. Le système à ventouses MPS est extrêmement facile à utiliser.



Inverted "T"-shaped grooves and a series of threaded holes provide perfect fixing for all holding-down devices.

Les rainures en forme de « T » renversé et une série de trous taraudés assurent l'ancrage idéal pour tous les outils de blocage de la pièce.



The Multi-function aluminium worktable is actually machined by the machine itself during manufacture and therefore guarantees long-lasting flatness. It is also ideal for machining plastics, resinous materials and light alloys.

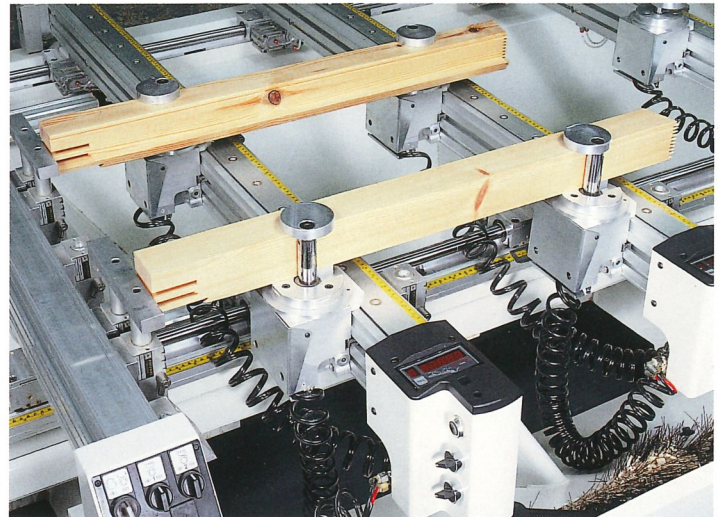
La table en aluminium, directement usinée sur la machine, est une gage de planéité parfaite dans le temps. Idéale aussi pour l'usinage des matières plastiques, des résines et des alliages légers.

TVN bars and suction cups worktable Table TVN à barres et à ventouses



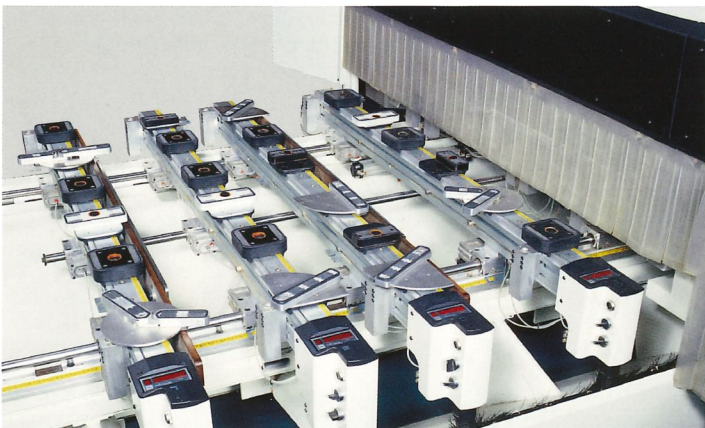
A special pneumatic clamp enables the machining of very short components.

Un étau spécial permet d'usiner des pièces particulièrement courtes.



TVN worktable bars are the perfect solution for quick and safe component clamping: the bars can be fitted with quick release pneumatic clamps for maximum ease of use.

La table TVN est idéale pour la fixation rapide et sûre des pièces: elle peut être équipée d'étaux, deux munis de raccord rapide à la barre, un gage de grande praticité.

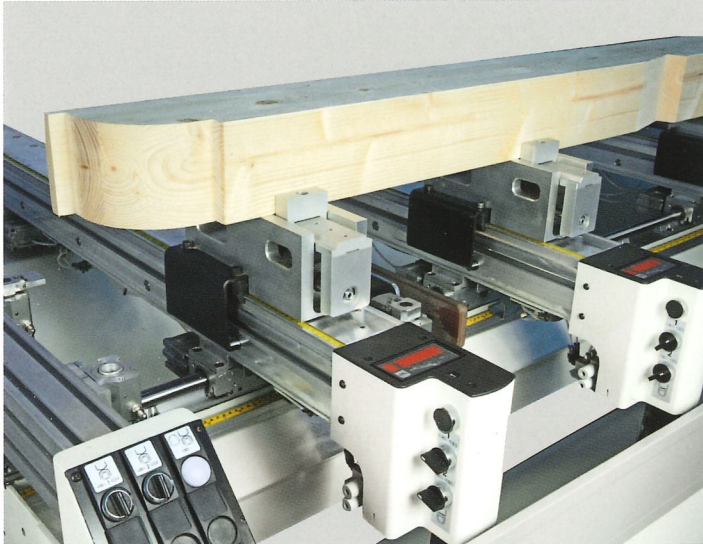


TVN worktable can be reconfigured with suction cups of any type and shape that can be easily added or removed according to the type and the geometry of the components that require clamping.

La table TVN peut être reconfigurée avec d'innombrables types de ventouses ayant les dimensions et les formes les plus diverses. Il est possible de les ajouter ou de les enlever aisément, en fonction du type et de la géométrie de la pièce à fixer.

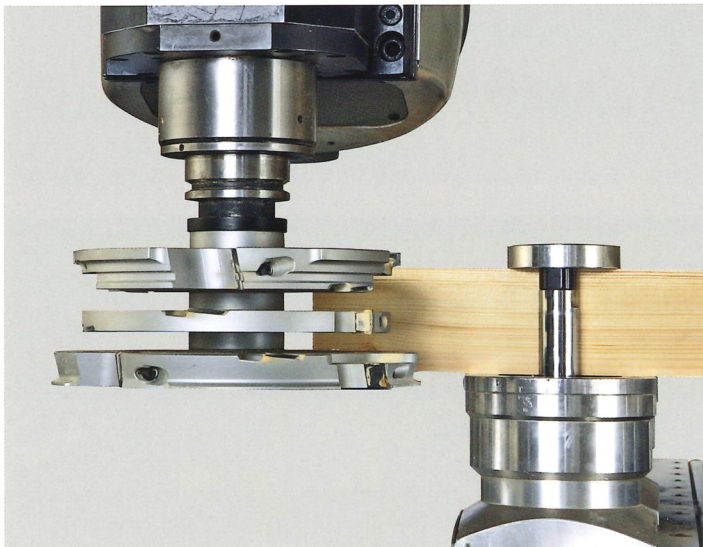


Flexibility. Ease of use. Sturdy clamping
Flexibilité, facilité d'utilisation et fixation sûre



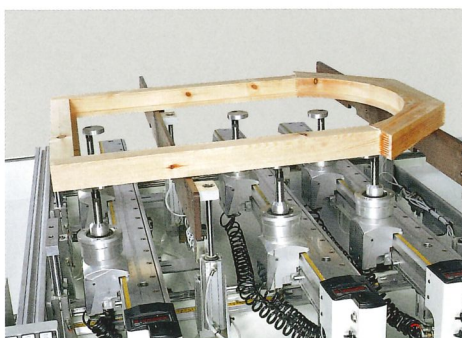
Specific clamps enable the holding and machining of stair columns, structural beams and components with reduced sectional dimensions.

Des étaux horizontaux spécifiques permettent de fixer colonnes d'escaliers et poutres de charpente avec section réduite.

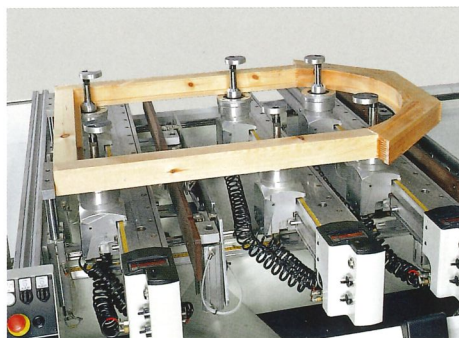


Strong and powerful pneumatic clamps guarantee sturdy component clamping even with high rates of stock removal.

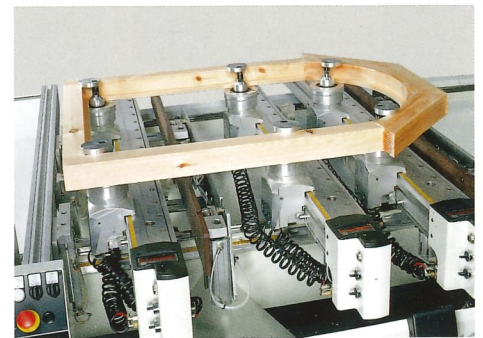
Des étaux robustes et puissants garantissent une fixation sûre, même en cas de prises de bois importantes.



Quick release rotating clamps and double movement lifting units make it easy for assembled sash positioning and for trimming operations.



Des étaux à déplacement rotatif et des élévateurs à double mouvement permettent de positionner aisément les portes de placard pour les opérations de calibrage.



110 TVN worktable. Total freedom of movement

Table d'usinage 110 TVN. Liberté de mouvement maximale



The TVN worktable with the height of 110 mm offers the great advantage of using double profile tools, reducing the number of tool changes and greatly increasing productivity.

Furthermore, H 110 worktable allows:

- The avoidance of tools crashing into the bars
- Reduces the problem of cut-off waste on the worktable
- Makes it much easier for under-side component machining.

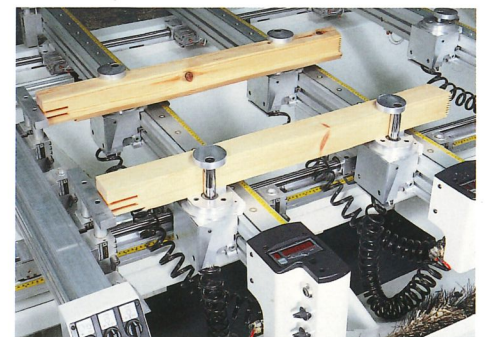
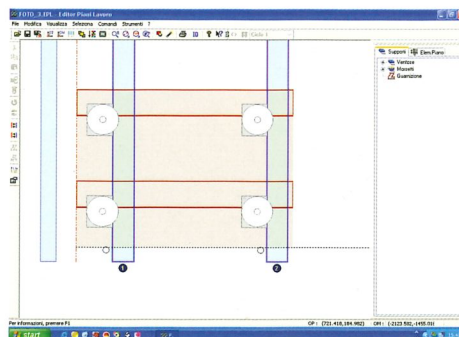
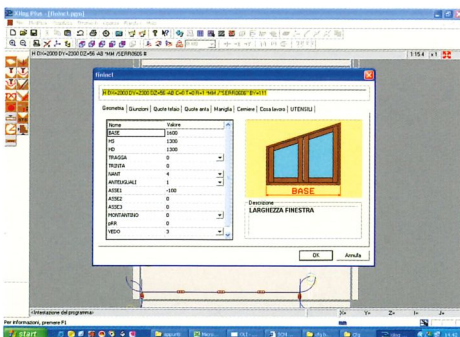
La table d'usinage H 110 permet d'usiner avec des outils à double profilage, en réduisant les délais de changement d'outillout en augmentant considérablement la productivité.

De plus, elle offre plusieurs avantages:

- elle prévient les chocs de l'outil contre les barres
- elle réduit le problème des déchets de production qui, une fois sectionnés, restent sur la table
- elle permet d'usiner la face inférieure de la pièce.

TVN SET: simple and easy to use

TVN SET: simple et convivial



TVN SET is the ideal worktable for the automatic positioning of the bars for linear components such as doors, windows, staircases, beams, columns. Extremely simple and easy to use, it can quickly fit each window dimension. Just equip the bars with suction cups or with pneumatic clamps and then modify window dimension data in the parametric program according to size of the window to be machined. The bars automatically position themselves to fit to the new dimensions.

TVN SET est le système idéal pour le positionnement automatique des barres pour la fabrication de pièces droites: portes, fenêtres, escaliers, poutres, colonnes. Extrêmement simple et convivial, il permet de s'adapter rapidement aux différentes dimensions de chaque fenêtre. TVN SET est la réponse à cette exigence. Une fois que la table a été équipée de ventouses ou d'étaux, il suffit de modifier les cotes dans le programme paramétrique au fur et à mesure que les dimensions du produit changent, pour que les barres se configurent en fonction des nouvelles dimensions.

EASYSET: maximum technology for automatic configuration

EASYSET : Technologie de pointe pour la configuration automatique des tables d'usinage



EASYSET is SCM's fully automatic worktable solution for solid wood machining.

It is ideal for heavy use ensuring high rigidity and a long-lasting life even under the heaviest machining conditions, thanks to the following main features:

- All the bars slide on prismatic guides
- Every suction cup and clamp has its own table cleaning system
- All motors are away from the working area, and away from shavings and off cuts.
- Anti-crash software.

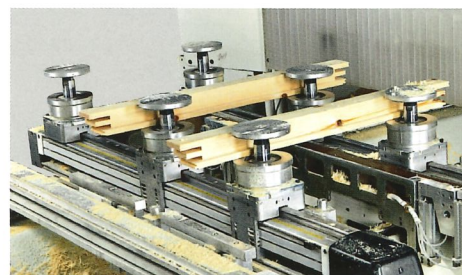
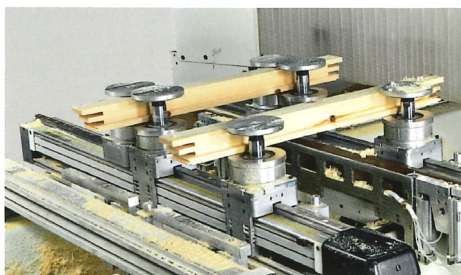
EASYSET system simultaneously moves all the bars, suction cups and pneumatic clamps located on the machine and the full worktable re-configuration takes only a few seconds.

With EASYSET each worktable clamping device can be moved manually while their position remains stored in the memory and THE ANTI-CRASH SYSTEM REMAINS IN FORCE.

EASYSET est la solution SCM pour des tables COMPLETEMENT AUTOMATIQUES conçues pour l'usinage du bois massif. Cette solution est idéale pour les emplois industriels, capables aussi de garantir rigidité et durée dans le temps, même dans des conditions d'emplois très difficiles grâce à leurs caractéristiques suivantes :

- tous les déplacements se font sur guides prismatiques
- chaque ventouse et chaque étau est équipé de système de nettoyage automatique de la table
- tous les moteurs sont situés en dehors de la zone de travail, à l'abri des copeaux et des restes
- Logiciel anti-collision

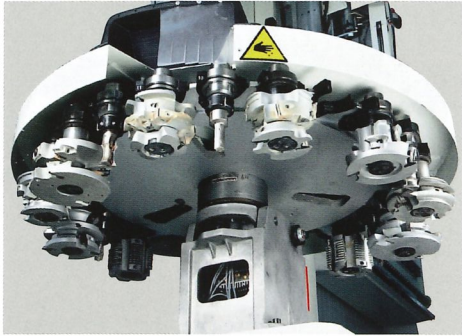
EASYSET déplace chaque élément simultanément et configure toute la table dans quelques secondes: en outre il permet de déplacer manuellement chaque élément, tout en gardant en mémoire sa position et EN MAINTENANT LE SYSTEME ANTICOLLISION TOUJOURS ACTIVE.



Quick release rotating clamps and double movement lifting units make it easy for assembled sash positioning and for trimming operations.

Des étaux à déplacement rotatif et des éleveurs à double mouvement permettent de positionner aisément les portes de placard pour les opérations de calibrage.

All the tools ready to be used Tous les outils toujours prêts à l'emploi

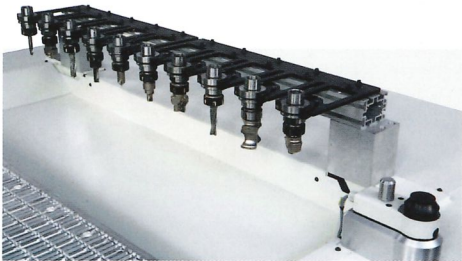


Tutti gli utensili sempre pronti all'uso

Production efficiency is often reduced with the problem of re-tooling. Accord 40 offers a wide range of supplementary tool magazines with 12, 16, 24 or 48 positions, to be ready for any machining changeover. The ideal solution even for small batches.

Tutti gli utensili sempre pronti all'uso

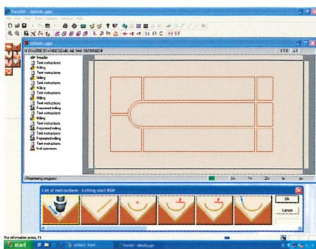
L'efficacité de production doit souvent se confronter aux problèmes de mise au point. ACCORD 40 présente une vaste gamme de magasins porte-outils supplémentaires à 12, 16, 24 jusqu'à 48 emplacements, pour disposer d'un centre d'usinage toujours prêt à n'importe quel changement d'usinage. La solution idéale même pour la production de petites séries.



TR-K 10, a straight rack tool magazine mounted on the right side of worktable.

TR-K 10, un magasin monté sur le côté droit de la table de travail.

Operator interface and numerical control Interface opérateur e commande numérique



Xilog Plus operator interface enables easy and intuitive generation of programs using a graphical editor also by tool parameters. Importing of DXF files allows integration with CAD/CAM packages. Xilog Plus provides a program optimiser for obtaining the best sequence of all machining operations and tool-changes.

L'interface opérateur Xilog Plus simplifie et rend la programmation intuitive grâce à un éditeur graphique des paramètres. L'importation de fichiers DXF permet d'intégrer des logiciels de dessins CAD/CAM. Xilog Plus est doté d'un optimisateur de programme qui permet d'obtenir la meilleure séquence de tous les usinages et des changements d'outils.



CNC handled by PC with a Windows interface

- High-power processing and ease-of-use.
- Internal company network connections.
- Adding data through USB with memory key included.

CN gérée par PC avec interface Windows

- grande puissance de calcul et facilité d'utilisation
- peut se connecter au réseau de l'entreprise
- l'insertion de données par USB avec clé de mémoire (incluse).

Telesolve

A remote diagnostic system which allows SCM's service technicians to investigate the machine in real time for:

- PLC logic diagnostics, machine parameter diagnostics, etc.
- Real-time updating of the CNC software.

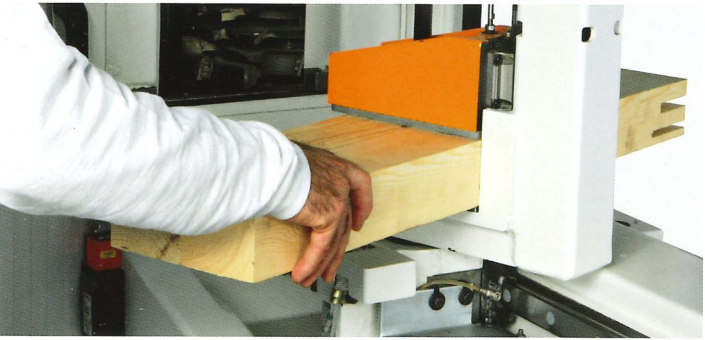
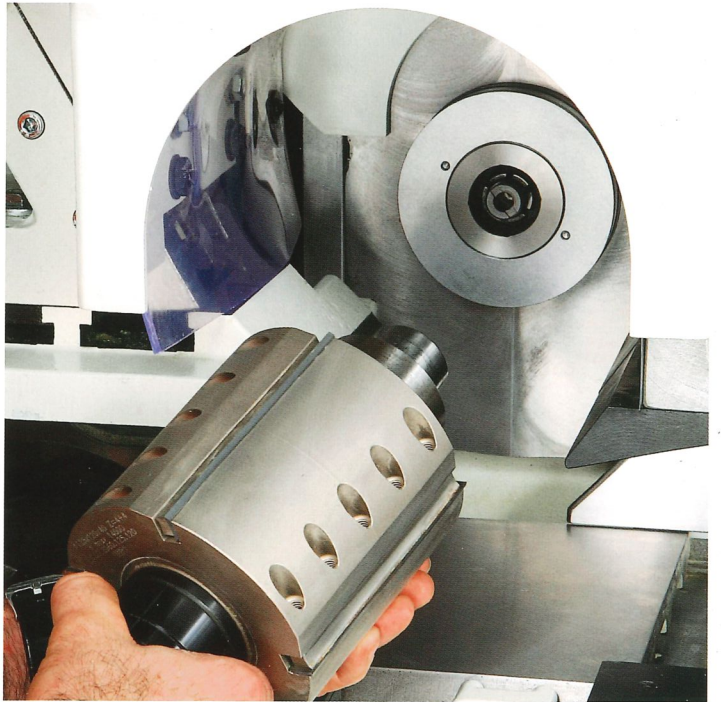
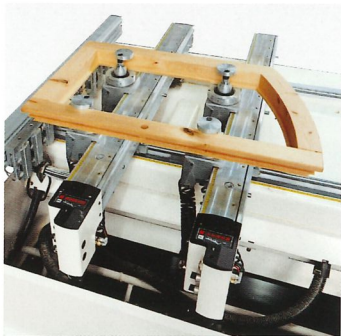
Telesolve

Il s'agit d'un système de télédiagnostic qui permet au technicien du centre d'assistance SCM d'intervenir sur la machine en temps réel pour:

- le diagnostic sur logique API, les paramètres machine, etc.
- la mise à jour en temps réel du logiciel de la CN.

SCM. The widest range of woodworking machines

SCM. La gamme la plus complète de machines à bois



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3800 employees, 27 factories, 26 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.

SCM fabrique des machines pour le travail du bois depuis 50 ans et constitue le noyau historique du groupe qui se place parmi les principaux producteurs mondiaux du secteur avec plus de 3800 salariés, 27 établissements, 26 filiales et une exportation de 70%. SCM produit, dans des usines certifiées selon les normes ISO 9001, la plus vaste gamme de machines pour la seconde transformation du bois allant des machines pour entreprises artisanales aux centres de travail à C.N., aux grandes lignes intégrées pour l'usinage du bois massif. Dans le monde entier des techniciens spécialisés fournissent un service après-vente rapide et efficace avec l'aide d'un système de diagnostic à distance informatisé.

In this catalogue, machines are shown with options fitted. The company reserves the right to modify technical specifications without prior notice, providing that these modifications do not affect safety as per E.C. certification.

Dans ce catalogue les machines sont représentées avec des options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les dimensions sans préavis mais ces modifications n'influencent pas la sécurité prévue par la norme CE.

SINCERT



scm

SCM



0000556843B

S

S

M

